Bogotá D.C., 27 de noviembre de 2025

Señora
Daniella Sánchez Russo
Directora Instituto Caro y Cuervo
Ciudad

Asunto: Entrega de informe bimestral de gestión – Proyecto “Territorios de Palabras” (septiembre- octubre de 2025)- Convenio Interadministrativo No. ICC-CI-145-2025

Apreciada Directora,

En cumplimiento de lo dispuesto en el Convenio Interadministrativo No. ICC-CI-145-2025, suscrito entre el Instituto Caro y Cuervo y la Corporación Colombia Crea Talento – CoCrea, me permito remitir a su despacho el informe bimestral correspondiente al periodo septiembre-octubre de 2025, en el marco del proyecto *Territorios de Palabras*.

El documento adjunto desarrolla los siguientes capítulos:

- Seguimiento a la ejecución contractual y presupuestal
- Gestión administrativa y financiera
- Comité operativo
- Formación, apropiación social del conocimiento y memoria cultural
- Investigación, documentación y circulación de saberes
- Estímulos y movilidad académica
- Comunicaciones
- Aplicación de la encuesta de evaluación de la gestión de CoCrea y la encuesta al público asistente a los eventos del proyecto *Territorios de Palabras*
- Presentación informe Contrapartida

Con este informe se busca dar cuenta del avance físico, financiero y administrativo del convenio, conforme a lo establecido en las cláusulas de seguimiento y supervisión, así como a las responsabilidades de reporte asumidas por CoCrea.

Reiteramos nuestra total disposición para atender cualquier observación, aclaración o requerimiento adicional que considere pertinente, con el fin de fortalecer la ejecución y garantizar la adecuada consecución de los objetivos trazados.

Cordialmente,

Óscar Medina Sánchez
Subdirector Corporativo
Corporación Colombia Crea Talento – CoCrea

Tabla de contenido

I. Seguimiento a la ejecución contractual y presupuestal 3

II. Comité Operativo 3

III. Formación, apropiación social del conocimiento y memoria cultural 3

IV. Investigación, documentación y circulación de saberes 11

V. Estímulos y movilidad académica 12

VI. Comunicaciones 14

VII. Aplicación de la encuesta de encuesta de evaluación de la gestión de CoCrea y la encuesta para público asistente a los eventos del proyecto Territorios de Palabras 15

VIII. Presentación informe Contrapartida 22

I. Seguimiento a la ejecución contractual y presupuestal

El presupuesto total del Convenio ICC-CI-145-2025 asciende a $714.682.878, de los cuales se dispuso un monto de $534.133.484 para el desarrollo de las actividades misionales del proyecto, en concordancia con lo aprobado en el plan operativo. Con corte a 31 de octubre, se registra un presupuesto comprometido de $485.096.508, equivalente al 90,8% del presupuesto disponible, lo cual refleja un nivel de avance significativo en la gestión del proyecto. De este monto, el presupuesto real pagado asciende a $315.023.221, correspondiente al 64,9% de lo comprometido, evidenciando un flujo progresivo en la ejecución financiera.

En términos de gestión administrativa, se han tramitado 66 procesos asociados a la operación del convenio. Estos incluyen 36 órdenes de servicio (OS), que han permitido viabilizar la contratación de honorarios, tutorías, participación en la programación cultural y demás actividades técnicas y logísticas. Así mismo, se gestionaron 4 órdenes de compra (OC) para la adquisición de bienes requeridos en el marco del proyecto y 1 procesos de reembolso, vinculados a gastos debidamente soportados por contratistas o equipos de trabajo.

Finalmente, se registraron 15 procesos dirigidos a contratistas del ICC o docentes, junto con 10 procesos de apoyo a estudiantes auxiliares, los cuales corresponden principalmente a gastos de viaje, tiquetes y estímulos académicos. Estas acciones dan cuenta de un avance integral en la gestión de los compromisos contractuales, que articula las dimensiones financieras, académicas y culturales planteadas en el objeto del convenio.

II. Comité Operativo

Durante los meses de septiembre y octubre se avanzó de manera significativa en la gestión administrativa y presupuestal del convenio. En el mes de septiembre se llevaron a cabo los Comités Operativos No. 13 y No. 14, realizados el 10 y 25 de septiembre respectivamente, en modalidad asincrónica, en el que se aprobaron nuevas contrataciones, convocatorias de estudiantes auxiliares, novedades en contratación y movimientos presupuestales. En octubre se desarrollaron las sesiones No. 15 y No. 16, realizadas los días 16 y 27 respectivamente, en las que se revisaron y aprobaron nuevas contrataciones y y movimientos presupuestales.

III. Formación, apropiación social del conocimiento y memoria cultural

Durante los meses de septiembre y octubre se avanzó en la implementación de las actividades de este componente, orientadas a la apropiación social de las lenguas del territorio nacional, la producción colaborativa de conocimiento y la salvaguardia de memorias culturales. En este periodo se ejecutaron acciones en territorio y actividades académicas y culturales con expertos invitados, fortaleciendo la presencia del proyecto *Territorios de Palabras* en sus líneas de formación y mediación cultural.

Taller “Trama y Urdimbre: Poéticas del Tejido”

En el marco de la jornada académica *Diálogo Abierto* de la Facultad Seminario Andrés Bello, el pasado 12 de septiembre se realizó el taller **“Trama y urdimbre: poéticas del tejido”**, en la Hacienda Yerba Buena, Instituto Caro y Cuervo – Chía, orientado a promover una aproximación experiencial al tejido como práctica cultural y como metáfora de la construcción

de tejido social. La actividad se desarrolló mediante estaciones rotativas que permitieron a los participantes interactuar con diversas materias y materialidades vinculadas a oficios tradicionales de tejeduría presentes en distintas regiones del país.

Durante el taller, los materiales fueron utilizados como detonantes simbólicos para activar diálogos sobre la transformación, el trabajo colaborativo, el sentido de pertenencia y las relaciones entre materia y creación colectiva. Expresiones cotidianas asociadas al tejido, como “hilo”, “hilacha”, “trama” o “nudo”, facilitaron la articulación entre los procesos manuales y conceptos propios de la construcción comunitaria.

Los temas centrales abordados incluyeron la transformación creativa, el uso de materias orgánicas como soporte metafórico, la valoración del tejido como patrimonio cultural y la reflexión sobre los vínculos que conforman el tejido social. La actividad aportó a los objetivos del componente de formación del convenio al fortalecer experiencias pedagógicas que integran saberes tradicionales, prácticas artísticas y reflexión crítica sobre las dinámicas culturales contemporáneas.

Taller de Edición Comunitaria – Riohacha, La Guajira

Se desarrolló el Taller de Edición Comunitaria en Riohacha, realizado los días 19 y 20 de septiembre y orientado a fortalecer procesos de creación colaborativa, producción de contenidos locales y apropiación social del conocimiento a partir de metodologías de edición comunitaria. La actividad se diseñó teniendo en cuenta las características del territorio, la experiencia previa del grupo y los lineamientos pedagógicos del proyecto Territorios de Palabras.

Como fase preparatoria, la tallerista trabajó de manera coordinada con el gestor territorial y el estudiante auxiliar, con quienes se definió la metodología, los tiempos, los énfasis temáticos y aspectos logísticos del taller. Esta articulación permitió adaptar la propuesta a las necesidades de la comunidad participante y garantizar condiciones adecuadas para el desarrollo de la actividad.

El taller se llevó a cabo de manera presencial, mediante tres módulos intensivos de trabajo práctico. Las y los participantes conformaron cinco grupos y desarrollaron un total de seis productos finales, recorriendo todas las etapas del proceso editorial comunitario: exploración temática, creación de contenidos, diseño de estructura, organización material y elaboración final. Este ejercicio promovió el intercambio de saberes entre los asistentes y estimuló el reconocimiento de prácticas narrativas locales, especialmente aquellas vinculadas a contextos educativos y comunitarios.





Durante las sesiones se generaron espacios de diálogo alrededor de referentes literarios, experiencias pedagógicas y memorias territoriales. La creación colectiva favoreció la apropiación de herramientas editoriales y motivó a los participantes a replicar la metodología en sus propios ámbitos, con especial interés en su aplicación en instituciones educativas y proyectos culturales de la región.

Taller "Palabras en Comunidad: Introducción a la Lexicografía y Creación de Diccionarios" – Quibdó, Chocó

Entre el 28 y el 30 de septiembre de 2025 se desarrolló en la Universidad Tecnológica del Chocó (UTCH), en Quibdó, la actividad "Palabras en Comunidad", la cual, tuvo como propósito fortalecer las capacidades locales en documentación lingüística, creación de diccionarios y preservación del patrimonio lexical del Chocó. La actividad se llevó a cabo en articulación con la UTCH, contribuyendo al fortalecimiento institucional y académico previsto en el convenio.

La programación incluyó dos jornadas formativas. La primera fue la charla "Creación de diccionarios: una introducción a la lexicografía", realizada el 29 de septiembre con la participación de 41 asistentes, entre ciudadanía general, estudiantes, docentes universitarios e integrantes del semillero de lexicografía. La sesión inició con una dinámica alrededor de chocoanismos que permitió introducir conceptos fundamentales de la lexicografía y reflexionar sobre los tipos de léxicos que la comunidad desea documentar, los métodos de recolección y la organización de entradas. La jornada concluyó con la elaboración colectiva de una "red tejida de chocoanismos", que funcionó como un lemario inicial del léxico local y favoreció la apropiación de herramientas lingüísticas desde referentes propios del territorio.

La segunda jornada, realizada el 30 de septiembre, correspondió al taller de creación de diccionarios usando LEXICC, con la asistencia de 40 participantes. El grupo estuvo integrado por estudiantes avanzados, docentes de humanidades, miembros del semillero de lexicografía y docentes de otras áreas interesadas en glosarios especializados. Bajo una metodología de "aprender haciendo", los participantes realizaron todas las etapas del proceso en la plataforma LEXICC: registro, creación de proyecto, definición de estructura, redacción de entradas y previsualización de resultados. A pesar de las limitaciones técnicas derivadas del número de equipos disponibles, la totalidad de los asistentes logró crear una versión inicial

de su propio diccionario, cubriendo temas como léxico local, vocabularios terminológicos, flora y fauna regional y léxico juvenil.

Como resultados concretos, se creó la “red tejida de chocoanismos” y de múltiples proyectos de diccionarios en LEXICC generados por los participantes. La respuesta de la comunidad fue excepcional, con una asistencia cercana al 100 % de los inscritos.

Taller de Edición Comunitaria en Monguí, Boyacá

Se desarrolló el Taller de Edición Comunitaria en Monguí, Boyacá, el 6, 7 y 8 de octubre, compuesto por tres sesiones presenciales con una asistencia total de 42 personas (14 participantes constantes de la comunidad y asistentes adicionales en las actividades abiertas). El proceso incluyó diseño metodológico, facilitación y sistematización, respondiendo a los intereses y características socioculturales del territorio.

Los ejes temáticos emergentes se centraron en la relación entre medio ambiente, cultura y modos de vida locales, destacándose: la importancia ecológica del páramo y especies endémicas como el frailejón *Espeletia ocetana*, la chusque, la arnica, la puya y plantas medicinales utilizadas tradicionalmente; el patrimonio material e inmaterial del municipio; el vínculo entre turismo, identidad local y sostenibilidad y las dinámicas del sector agropecuario.





A partir de estos insumos, el taller fortaleció capacidades locales en edición comunitaria, promoviendo la documentación de saberes ambientales, prácticas culturales y memorias locales. De igual forma, generó un espacio de diálogo intergeneracional y de reconocimiento de los conocimientos tradicionales, integrando elementos como usos medicinales, prácticas de cuidado del páramo y relatos vinculados a especies nativas, lo cual enriqueció la producción colaborativa de contenidos territoriales.

Charlas y Actividades Académicas

Se realizó la charla "Trazos del Caribe en Álvaro Miranda", en el marco de la conmemoración de los 500 años de Santa Marta, como parte de las acciones académicas previstas en el Plan Operativo del Convenio. La actividad tuvo lugar el 24 y 25 de octubre de 2025 en la Librería Café de Pombo y contó con la participación del escritor e investigador Ariel Castillo Mier y del investigador del ICC Santiago Erazo, en un formato de diálogo abierto con el público.







La conversación se centró en la edición completa de la poesía de Álvaro Miranda publicada por el ICC, analizando la profunda presencia del Caribe en su obra, tanto en la construcción temática como en su visión del mundo. Se destacaron elementos centrales como: la singularidad de Miranda dentro de la *Generación sin nombre*, sus vínculos con el surrealismo y la obra de André Breton, los diálogos literarios con Álvaro Mutis, Aimé Césaire, Derek Walcott y con el neobarroco latinoamericano; así como la exploración de libros fundamentales como *Tropicomaquia*, *Indiada*, *Simulación de un reino* y *Epopeya del naufragio*.

El análisis abordó, además, la técnica de los títulos extensos y su efecto poético, la musicalidad del lenguaje, los usos de la ironía y el humor verbal, la presencia de imágenes recurrentes, la narratividad, los símbolos y la manera en que la obra refleja una sensibilidad social sin caer en la literatura panfletaria.

La actividad aportó significativamente a la circulación de saberes literarios, al fortalecimiento de la memoria cultural caribeña y a la divulgación del patrimonio editorial del ICC.

Durante el bimestre también se avanzó en el desarrollo de las Maestrías Abiertas, un componente central del Convenio ICC-CI-145-2025 que contempla la realización de sustentaciones abiertas al público como estrategia de circulación académica y transparencia pedagógica. En este periodo se llevaron a cabo varias defensas de trabajos de grado de estudiantes de las maestrías del Instituto Caro y Cuervo, procesos que, de acuerdo con el Plan Operativo, aportan a la meta anual de 37 sustentaciones abiertas. Para garantizar la calidad y el rigor académico de estas evaluaciones, el Instituto contrató jurados externos con sólida trayectoria investigativa y experiencia en los campos de la lingüística, la literatura, los estudios editoriales y las humanidades.

La participación de jurados externos permitió fortalecer el carácter interdisciplinario de las discusiones, ampliar las perspectivas críticas sobre los proyectos de investigación y asegurar que cada sustentación se desarrollara bajo criterios de excelencia, pertinencia metodológica y solidez conceptual. Asimismo, estas sustentaciones abiertas fomentaron la apropiación social del conocimiento al permitir que estudiantes, docentes y público interesado accedieran a los resultados de las investigaciones, consolidando así la proyección pública de las maestrías del Instituto Caro y Cuervo y su aporte a la formación avanzada en el país.

Taller “Palabras bajo un mismo cielo: marquetería para principiantes”

Este taller introdujo a los participantes al oficio de la marquetería mediante una metodología práctica que permitió comprender todo el proceso artesanal: desde el corte y sellado de las piezas de madera hasta su acabado final. Cada participante desarrolló un proyecto individual, lo que facilitó un aprendizaje autónomo y significativo. Además, el taller incorporó nociones sobre preservación y enmarcación de impresos, destacando la importancia de un cuidado adecuado para asegurar su durabilidad y conservación. Esta actividad fortaleció el vínculo entre prácticas artesanales, memoria material y patrimonio gráfico.



Conferencia “La edición en Brasil: itinerarios de investigación y construcción de un mercado en América Latina”

Seminario de Investigación II

La conferencia abordó los aspectos históricos, sociales y culturales que influyeron en la conformación del mercado editorial brasileño, ofreciendo una perspectiva comparativa con otros mercados latinoamericanos. Además, se presentaron líneas actuales de investigación sobre edición, circulación del libro y estudios editoriales. Este espacio permitió ampliar la comprensión sobre los ecosistemas editoriales regionales y proporcionó a los estudiantes herramientas para situar sus investigaciones en un contexto más amplio y transnacional.



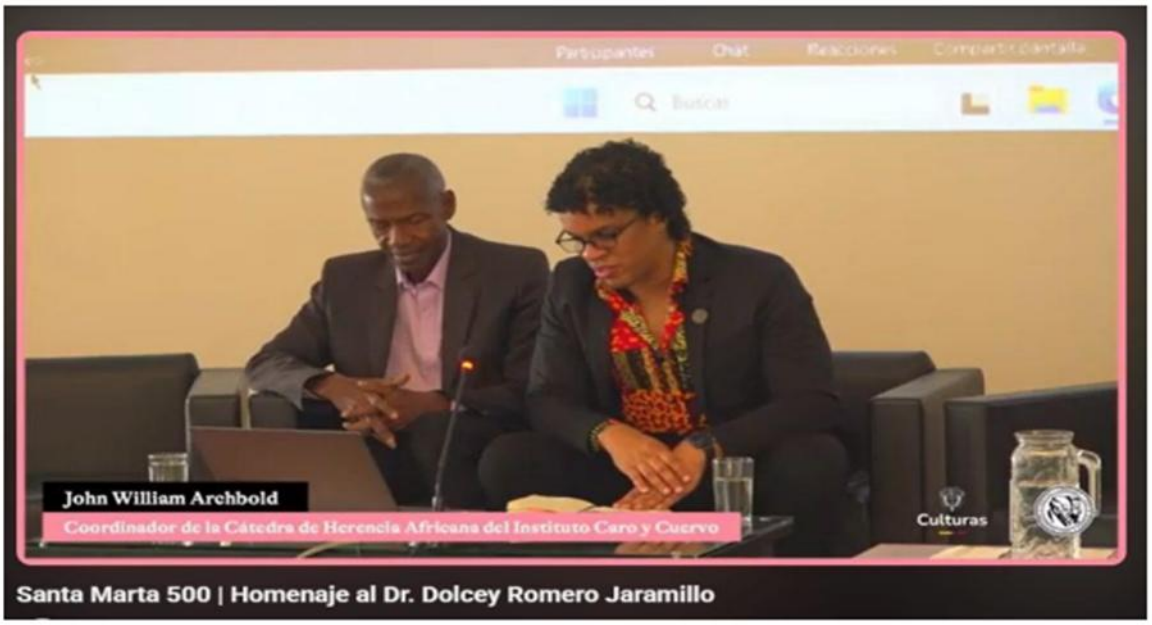
Charla “Escritura mediada por algoritmos: uso ético de la IA en textos académicos”

La charla exploró la pregunta por la autoría en tiempos de inteligencia artificial, analizando si una IA puede ser considerada autora de un texto académico. A partir de referentes como el caso Lennon–McCartney, se explicaron herramientas estilométricas y modelos semánticos, incluido el Latent Semantic Analysis (LSA)— que permiten determinar patrones de estilo, contextos lingüísticos y similitudes textuales. La sesión articuló saberes de las humanidades con desarrollos tecnológicos, ofreciendo pautas éticas para el uso responsable de IA en la escritura académica y en la producción de conocimiento.



Cátedra de Herencia Africana – Homenaje al Dr. Dolcey Romero Jaramillo

En el marco de la conmemoración de los 500 años de Santa Marta, se realizó la conferencia “La historia como reconocimiento. Homenaje al Dr. Dolcey Romero Jaramillo y sus aportes a la memoria de las diásporas africanas y afrodescendientes en la Provincia de Santa Marta”. Durante el encuentro, se destacó la trayectoria del Dr. Romero como activista social y dirigente del Movimiento Nacional Cimarrón, especialmente su labor en Barranquilla durante las décadas de 1980 y 1990. Esta actividad aportó a la resignificación de memorias afrodescendientes, visibilizando procesos históricos claves para comprender las luchas sociales y culturales de la región Caribe.



Curso “Introducción a la Literatura Palestina”

Durante el mes de octubre se desarrolló el curso “Introducción a la literatura palestina”, uno de los más solicitados en la línea de Educación Continua del programa *Territorio de Palabras*. Su alta demanda llevó a la apertura de dos cohortes, una presencial en el auditorio del Instituto Caro y Cuervo y otra virtual, siguiendo el mismo modelo implementado en cursos altamente demandados como *Lenguaje claro*, *Lingüística computacional*, *Lingüística de corpus* y *Procesamiento computacional del lenguaje*. Esta doble modalidad respondió al propósito del convenio de ofrecer oportunidades formativas a públicos amplios y diversos en todo el país, garantizando acceso gratuito a contenidos académicos de alta calidad.



El curso, impartido por el profesor Ahmad Mohsen Ahmed Mohamed Mostafa entre el 7 y el 28 de octubre de 2025, se estructuró alrededor de la lectura y discusión de obras fundamentales para comprender la historia literaria palestina. Cada sesión inició con la contextualización del profesor y la lectura en voz alta de fragmentos, seguida de debates guiados. La propuesta pedagógica incluyó ejercicios breves de escritura creativa, promoviendo la participación activa y el diálogo crítico entre los asistentes. Los contenidos se organizaron en tres momentos históricos centrales: antes de la Nakba, 1948–Nakba y literatura palestina bajo la ocupación o en el exilio, abarcando géneros como poesía, narrativa, ensayo y canción popular, así como cine palestino como herramienta de memoria histórica.

Este curso hace parte de la estrategia de diplomados y cursos gratuitos que el convenio impulsa como un aporte del ICC y CoCrea a la ciudadanía, permitiendo el acceso a educación certificada desde un centro de investigación con reconocimiento nacional. Hasta la fecha, estas ofertas han llegado a seis regiones del país y han sumado más de 650 cupos en educación continua gratuita, consolidándose como uno de los logros más significativos del programa. A pesar de la preocupación inicial por la deserción propia de la oferta gratuita, el comportamiento de los estudiantes ha sido positivo: aunque se reduce el número entre el inicio y el cierre del curso, quienes permanecen completan satisfactoriamente el proceso y reciben certificación, lo que demuestra el valor formativo y el compromiso de los participantes.

El curso de Literatura Palestina destaca además por su contribución a la comprensión de la literatura como espacio de memoria, identidad, resistencia y creación artística, permitiendo que los participantes se aproximen a voces esenciales como Mahmoud Darwish, Ghassan Kanafani, Emil Habibi, así como autores palestinos de la diáspora. Con ello, se fortalece la misión del convenio de promover la apropiación social del conocimiento y abrir espacios de reflexión sobre literaturas del mundo en diálogo con la realidad colombiana.

IV. Investigación, documentación y circulación de saberes

Durante el bimestre se avanzó de manera significativa en la consolidación de acciones académicas y de formación que fortalecen la investigación, la circulación del conocimiento y la profesionalización de estudiantes e investigadores vinculados al Instituto Caro y Cuervo.

Estas actividades, desarrolladas en ejecución del Convenio Interadministrativo ICC-CI-145-2025 con CoCrea, contribuyen al cumplimiento de los objetivos de movilidad, estímulos, formación y apropiación social del conocimiento previstos en el Programa Público del Instituto.

A continuación, se presentan algunas de las acciones más relevantes:

Charla dedicada a la obra del poeta samario Álvaro Miranda

El 24 de octubre se realizó la charla dedicada a la obra del poeta samario Álvaro Miranda, en un espacio liderado por Santiago Erazo y Ariel Castillo, quienes dialogaron entre sí para rendir homenaje a una de las voces más singulares de la literatura caribeña contemporánea. Este encuentro permitió revisar, desde una perspectiva crítica y testimonial, las principales líneas estéticas que marcaron la trayectoria del autor desde la publicación de Tropicomaquia (1968) hasta Poesía completa (2023).

Los ponentes destacaron el carácter libre, irreverente y profundamente personal del pensamiento poético de Miranda, así como su manejo del castellano antiguo, sus procedimientos narrativos, su imaginación caribeña y su característico humor. El diálogo aportó elementos para comprender cómo su obra dialoga con las tradiciones literarias del Caribe y, al mismo tiempo, se instala como referencia nacional para nuevas generaciones de lectores e investigadores. Este espacio se enmarca en la vocación del convenio de estimular la producción y circulación de conocimiento sobre literaturas del territorio, alineado con los objetivos del campo Memoria y creación del Plan Nacional de Cultura 2024–2038.

V. Estímulos y movilidad académica

Simposio "Políticas textuales en clave feminista"- Bogotá, 7 al 9 de octubre de 2025

En articulación con la Universidad de los Andes, el Instituto Caro y Cuervo coorganizó el simposio *Políticas textuales en clave feminista*, un espacio de reflexión crítica sobre la historiografía literaria de mujeres latinoamericanas entre 1850 y 1950. El encuentro propuso revisar los aportes de las investigaciones feministas de las últimas décadas, destacando sus logros, metodologías y líneas de análisis, e identificando los retos de las nuevas narrativas historiográficas.

Este espacio permitió fortalecer los estudios sobre literatura escrita por mujeres y promover diálogos actuales sobre archivo, representación y memoria cultural. La actividad se inscribe dentro de la línea misional de investigación y estimulación de la producción local de conocimiento, aportando a la visibilización de escritoras históricamente relegadas y ampliando los marcos interpretativos sobre sus obras.

Movilidad académica internacional – Contratista ICC-04: John William Archbold Cortés

III Congreso Internacional de Estudios Literarios y Culturales Afrodescendientes Alcalá de Henares, Madrid (España) – 21 al 30 de octubre de 2025

En el marco de las metas de movilidad académica del Convenio ICC-CI-145-2025, el contratista John William Archbold Cortés representó al Instituto Caro y Cuervo en el *III Congreso Internacional de Estudios Literarios y Culturales Afrodescendientes* con la ponencia: "El lugar de la literatura en el museo: abordaje y rangos de problematización. Análisis de la representación de Candelario Obeso y Manuel Zapata Olivella".

El congreso reunió a especialistas internacionales para explorar imaginarios culturales africanos y afrodescendientes desde perspectivas comparativas y poscoloniales. Los debates

sobre diáspora, pos-esclavitud, género, migraciones transatlánticas y mediación literaria reafirmaron la importancia de los estudios afrodiaspóricos en la comprensión de la identidad cultural latinoamericana.

Esta participación posicionó al ICC en redes globales de investigación literaria, promueve la circulación internacional del conocimiento producido en el Instituto y aporta al reconocimiento académico de autores fundamentales del Caribe colombiano.

Estímulo académico para apoyo al cierre del Programa Público 2025

En este bimestre se desarrolló la convocatoria para otorgar un estímulo académico en el marco de la Resolución 0199 de 2025, orientado a apoyar el cierre de la implementación del Programa Público. El estudiante seleccionado participará en la organización, sistematización y análisis de las acciones ejecutadas durante el año, utilizando los instrumentos definidos por el Instituto para la gestión documental, la sistematización y la evaluación.

Este proceso permitirá fortalecer las capacidades del estudiante en áreas como gestión cultural, análisis de impacto, investigación aplicada y documentación de procesos institucionales. Su selección y reconocimiento se realiza en articulación con CoCrea, en el marco del Convenio ICC-CI-145-2025, garantizando la transparencia del proceso y la coherencia con la estrategia de apropiación social del conocimiento del Instituto.

Estímulo académico – Diseño editorial del Cartonero del Hospital San Juan de Dios

También se desarrolló la convocatoria para un estímulo académico dirigido a acompañar el diseño editorial del Cartonero del Hospital San Juan de Dios (HSJD). Este proyecto recupera las voces de trabajadoras, trabajadores y pacientes, cuyas experiencias fueron invisibilizadas tras el cierre del hospital. Retomando la metodología de proyectos cartoneros previos realizados con personas trans y firmantes de paz, se busca construir un testimonio colectivo que represente la memoria, la resistencia y la identidad de la comunidad vinculada al HSJD.

El estudiante seleccionado apoya la estructuración narrativa, el diseño editorial y la curaduría de los relatos, además de la articulación de los encuentros de escritura creativa. El estímulo fortalece capacidades en investigación cualitativa, creación literaria, edición independiente y apropiación social del conocimiento mediante prácticas comunitarias de narración.

La convocatoria se desarrolló en cooperación con CoCrea, bajo el Convenio ICC-CI-145-2025, que promueve procesos de circulación de las memorias territoriales y la salvaguardia de expresiones culturales diversas.

Estudiantes auxiliares EAP3 – Relatos para libro digital sobre el Hospital San Juan de Dios

En complemento al proyecto cartonero, se avanzó también en la convocatoria para seleccionar estudiantes auxiliares categoría EAP3, quienes acompañarán la producción del Libro Digital Relatos del Hospital San Juan de Dios. Este proyecto amplía la labor de recuperación de memorias hacia un formato digital que permita mayor alcance, preservación y circulación de los relatos.

El objetivo del estímulo es que los estudiantes apoyen la visibilización de memorias y resistencias de las comunidades vinculadas al HSJD, mediante la organización de encuentros de escritura creativa, el acompañamiento a participantes, la recopilación de testimonios y la edición preliminar de contenidos. El énfasis está en resguardar la voz propia de cada participante y en reconocer la importancia de sus historias de vida para la reconstrucción social del hospital.

A través de esta experiencia, los estudiantes desarrollan habilidades en:

- investigación comunitaria con enfoque de memoria;
- metodologías de escritura creativa colaborativa;
- procesos de edición y curaduría para publicaciones digitales;
- estrategias de apropiación social del conocimiento en contextos de memoria y cuidado.

La convocatoria y reconocimiento de estos estímulos se realizan conjuntamente con CoCrea, en el marco del Convenio ICC-CI-145-2025, reafirmando el compromiso de ambas instituciones con la formación de nuevos talentos, la producción comunitaria de contenidos y la salvaguardia del patrimonio cultural y narrativo del país.

VI. Comunicaciones

Fortalecimiento de plataformas digitales y estrategia de difusión (octubre 2025)

En materia de comunicaciones, durante el bimestre se consolidó y fortaleció la alianza estratégica entre el Instituto Caro y Cuervo y CoCrea, especialmente en lo relacionado con las acciones de educación continua y los procesos de comunicación efectiva del convenio. Ambas entidades acordaron potenciar la visibilidad de los resultados del programa, particularmente el éxito de los diplomados gratuitos, los cuales han llegado a seis regiones del país y han ofrecido más de 650 cupos, posicionándose como una de las iniciativas de mayor impacto territorial del proyecto *Territorio de Palabras*.

En este marco, se definió la elaboración de piezas gráficas institucionales, incluyendo banners y materiales de difusión para el Programa Público “Territorio de Palabras”, con una estrategia centrada en la circulación por redes y grupos de WhatsApp, un canal que ha demostrado alta eficacia para llegar a comunidades locales y participantes de los procesos formativos. De manera complementaria, CoCrea propuso la creación de un boletín informativo, que recopilará de forma periódica los avances del convenio, el detalle de los proyectos activados, los perfiles de los beneficiarios y los hitos más relevantes, contribuyendo a una comunicación transparente, articulada y orientada a la apropiación social del conocimiento.

Durante el mes de octubre se fortaleció significativamente la estrategia digital del Instituto Caro y Cuervo mediante la adquisición y habilitación de tres plataformas clave —YouTube, LinkedIn y Meta— con el propósito de ampliar el alcance y el impacto de los contenidos académicos, culturales y divulgativos asociados al Convenio Interadministrativo ICC-CI-145-2025. Estas acciones se orientan a potenciar la visibilidad del Instituto en entornos digitales y a fortalecer su interacción con las diversas comunidades académicas, culturales y territoriales con las que desarrolla sus actividades.

La incorporación de estas plataformas permitirá diversificar los formatos de comunicación institucional, promover contenidos en video, publicaciones de análisis, cápsulas informativas y difusión de eventos, así como asegurar una presencia estratégica en redes sociales de alto alcance. Con esta ampliación digital, el ICC consolida una mayor capacidad para comunicar avances, procesos y resultados del programa *Territorio de Palabras* a públicos más amplios y segmentados, reforzando la apropiación social del conocimiento y la participación ciudadana en las iniciativas del Instituto.

VII. Aplicación de la encuesta de encuesta de evaluación de la gestión de CoCrea y la encuesta para público asistente a los eventos del proyecto Territorios de Palabras

En el marco del seguimiento al Convenio Interadministrativo ICC-CI-145-2025, suscrito entre el Instituto Caro y Cuervo y la Corporación Colombia Crea Talento – CoCrea, en atención al compromiso de presentar un informe bimestral que de cuenta del avance del proyecto Territorios de Palabras, a continuación, se presenta un informe ejecutivo de resultados de las encuestas aplicadas.

Encuesta de evaluación gestión CoCrea- Proyecto Territorios de Palabras

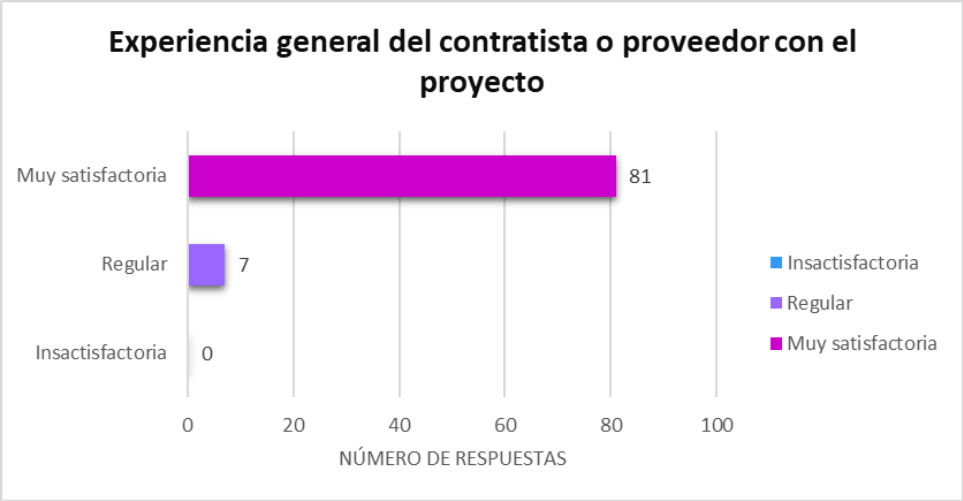
En el marco del seguimiento al Convenio Interadministrativo ICC-CI-145-2025, suscrito entre el Instituto Caro y Cuervo y la Corporación Colombia Crea Talento – CoCrea, se ha aplicado una encuesta de evaluación orientada a conocer la percepción de los contratistas, proveedores y aliados estratégicos respecto a la gestión adelantada por CoCrea.

Es importante precisar que, si bien en el Comité Técnico N° 13 se mostraron gráficas generales de la gestión de CoCrea que evidenciaban un total de 193 encuestados (al no estar filtradas por proyecto), el análisis detallado que se presenta a continuación se enfoca exclusivamente en los actores vinculados al proyecto Territorios de Palabras.

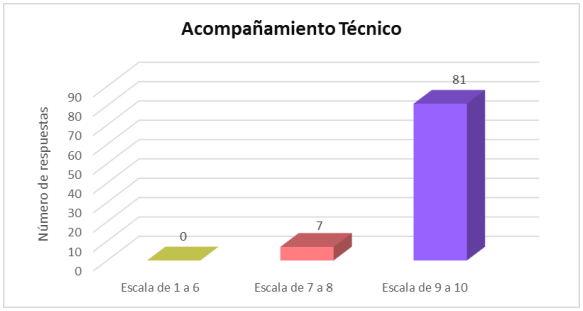
Con corte a la fecha, se ha analizado la información diligenciada por un total de 88 personas vinculadas específicamente al proyecto Territorios de Palabras, lo que constituye una muestra representativa de los actores involucrados en este convenio. El balance general de estos resultados muestra una tendencia altamente favorable, destacando la satisfacción general de los participantes frente a la coordinación, el acompañamiento técnico, la gestión administrativa, los recursos proporcionados y el impacto territorial del proyecto.

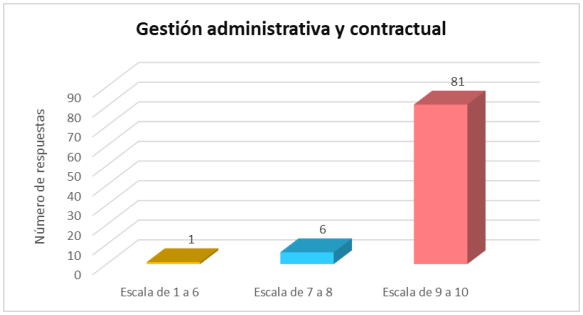


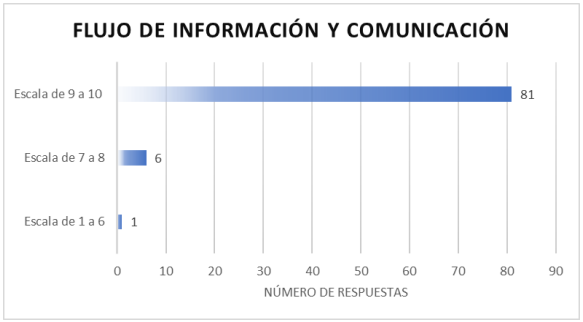
Este resultado se enmarca en una serie de indicadores de satisfacción consistentes a lo largo de la encuesta. Por ejemplo, el 92% calificó su experiencia general en el proyecto como muy satisfactoria.



El 92% de los participantes otorgó una calificación de sobresaliente (entre 9 y 10) al acompañamiento técnico recibido, la gestión administrativa y contractual, el flujo de información y la logística general.



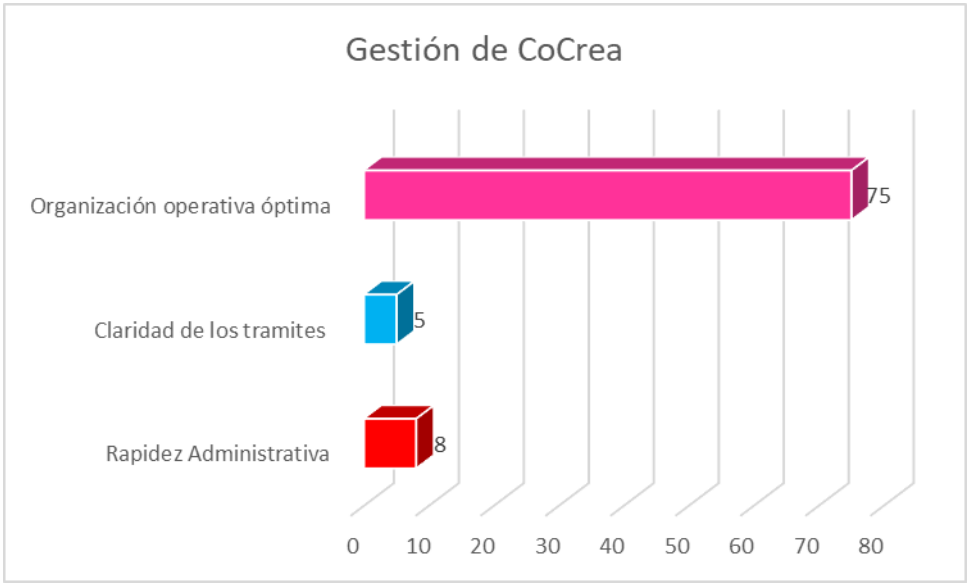




De igual manera, el 99% consideró que el proyecto aportó positivamente a la cultura y a la generación de empleo en su territorio, lo cual refuerza la pertinencia de la iniciativa en términos de impacto social, circulación del conocimiento y fortalecimiento de capacidades locales.



Los encuestados también destacaron aspectos específicos de la gestión de CoCrea, siendo la organización operativa (86%), la rapidez administrativa (9%) y la claridad en los trámites (5%) los más valorados. Estas respuestas reflejan la percepción de que los procesos fueron eficaces, bien estructurados y comprensibles para los participantes.



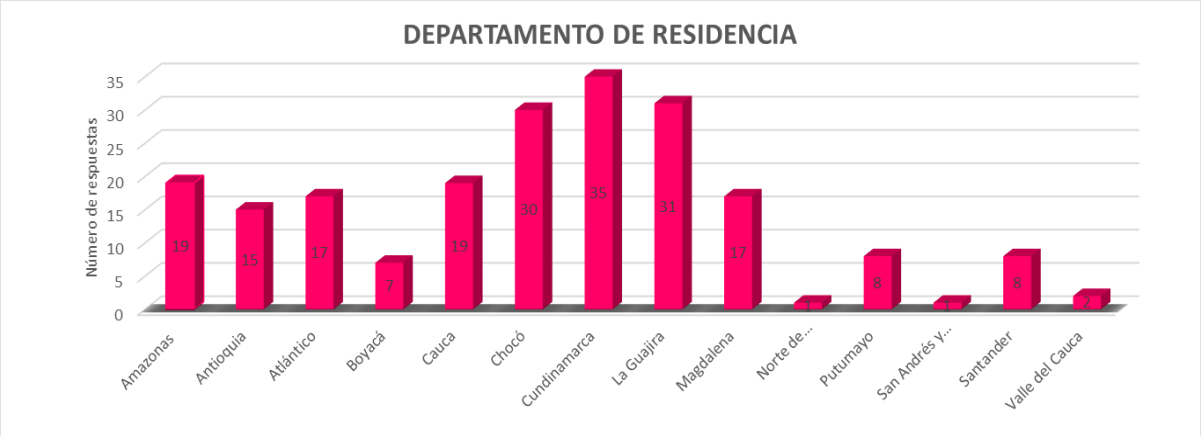
En conjunto, los resultados de la encuesta evidencian una gestión efectiva, pertinente y reconocida por los actores involucrados, consolidando a CoCrea como una entidad confiable para la ejecución de proyectos estratégicos de carácter cultural y académico.

Encuesta para público asistente a los eventos- Proyecto Territorios de Palabras

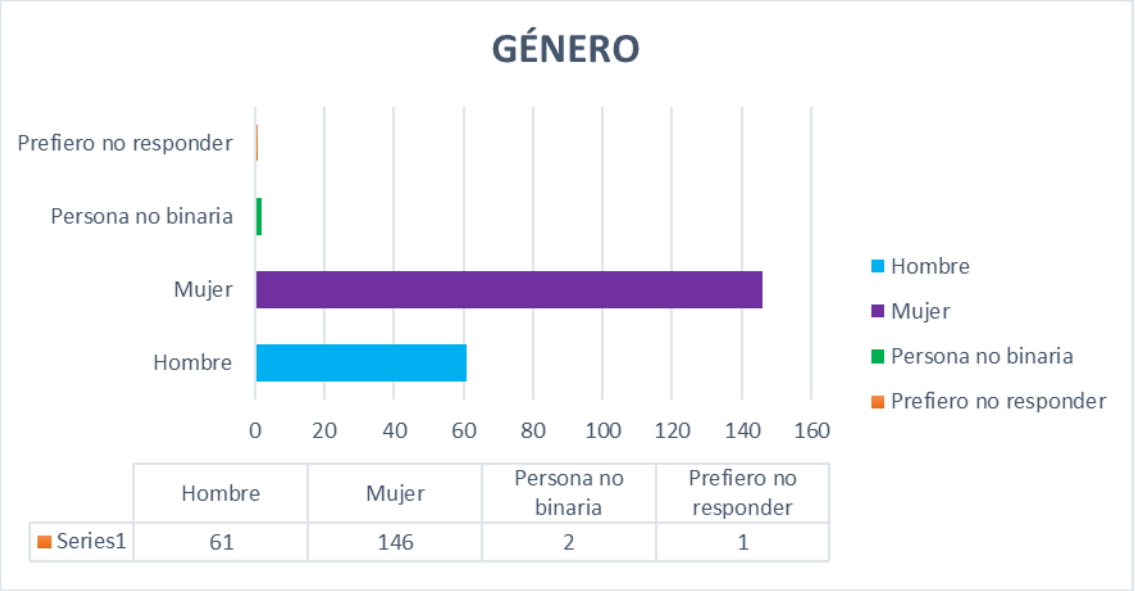
La presente encuesta dirigida al público asistente ha sido aplicada a 210 participantes del proyecto Territorios de Palabras, con el objeto de caracterizar al público asistente y de evaluar la percepción sobre la organización, contenidos, metodología e impacto de las actividades llevadas a cabo.

Caracterización de los participantes

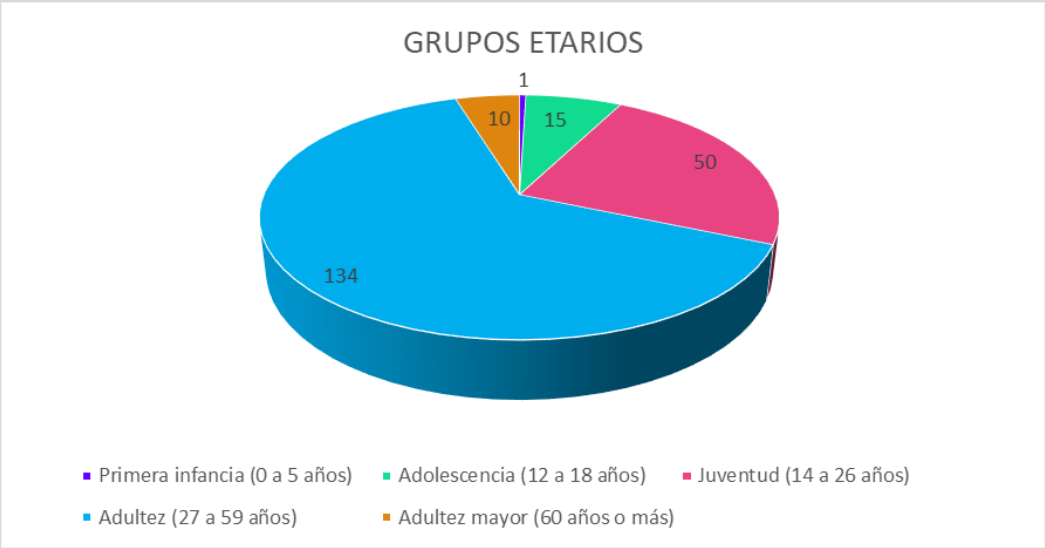
El perfil de los participantes en las actividades del proyecto refleja una amplia diversidad territorial y cultural. La mayor concentración de asistentes proviene de los departamentos de Cundinamarca (35), La Guajira (31), Chocó (30) y Cauca (19), con representación adicional en Santander, Amazonas, Valle del Cauca, Antioquia, Atlántico, Norte de Santander y San Andrés, lo que evidencia un alcance nacional.



En términos de género, predominó la participación de mujeres (146), seguidas por hombres (61) y un pequeño grupo de personas no binarias (2).

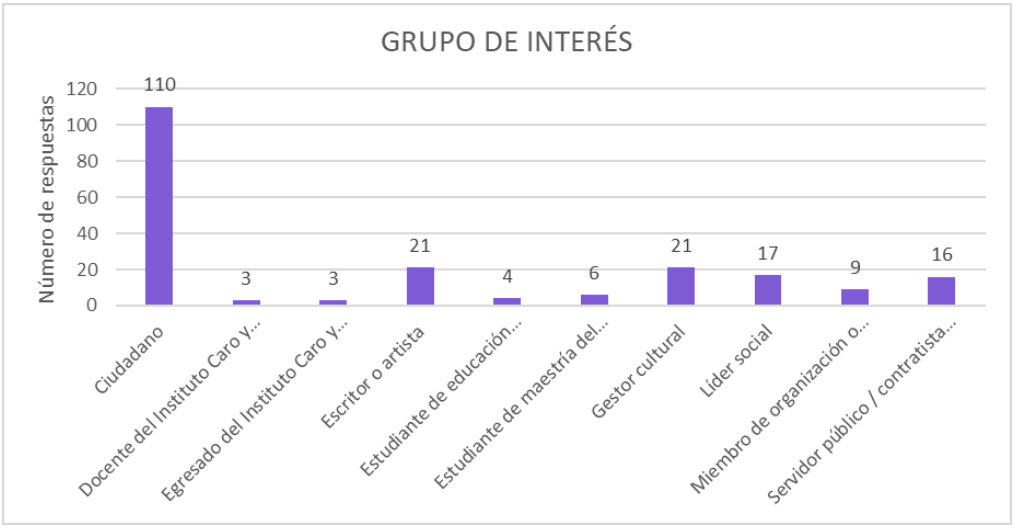


El análisis del grupo etario muestra que la mayoría de los participantes corresponde a la adultez (27 a 59 años) con un 65% del total, lo que refleja una fuerte presencia de población en edad productiva y profesional; le sigue la juventud (14 a 26 años) con un 23%, que garantiza la conexión con nuevas generaciones, mientras que la adolescencia (12 a 18 años) alcanza un 7% y la adultez mayor (60 años o más) apenas un 5%, lo que evidencia que, aunque el proyecto logra convocar a públicos diversos, existen oportunidades de fortalecimiento en la participación de adolescentes y adultos mayores, segmentos clave para asegurar tanto la continuidad como la transmisión intergeneracional de la memoria cultural.



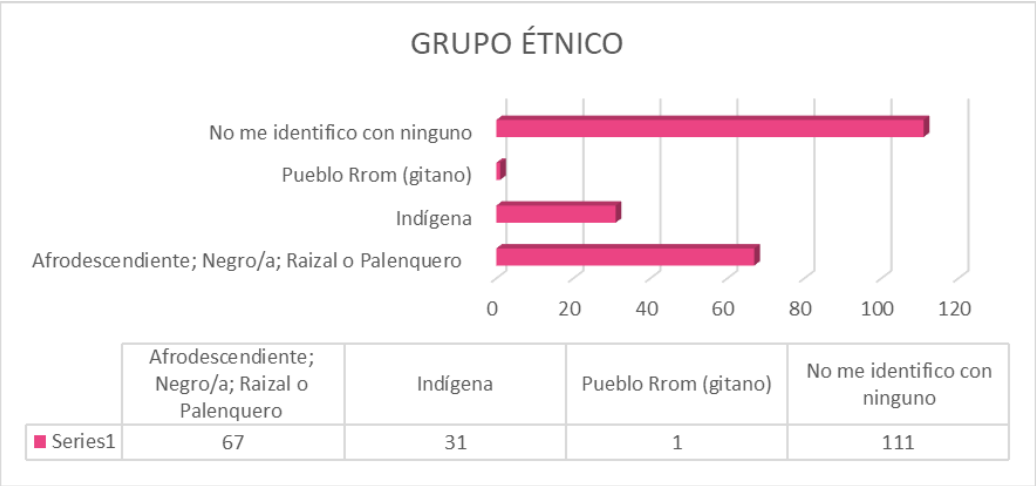
El gráfico muestra que el grupo más numeroso de participantes es el de “Ciudadano”, con 110 respuestas, lo que representa una amplia mayoría y evidencia una participación predominantemente abierta y general del público. En segundo lugar, aparecen dos categorías con la misma cantidad de respuestas: “Escritor o artista” y “Gestor cultural”, cada una con 21 participantes, lo que indica una presencia significativa de actores del sector artístico y cultural. Les siguen los líderes sociales, con 17 respuestas, y los servidores públicos o contratistas del Instituto Caro y Cuervo, con 16, lo cual muestra una participación relevante tanto de actores comunitarios como de miembros vinculados institucionalmente. En niveles menores de participación se encuentran los miembros de organizaciones o colectivos (9), los estudiantes de maestría del ICC (6), los estudiantes de educación (4), y tanto los docentes del Instituto Caro y Cuervo como los egresados del ICC, con 3 respuestas cada uno.

En conjunto, los datos reflejan que el proyecto logró convocar a una diversidad de actores, con un fuerte componente ciudadano, acompañado por una presencia destacada del sector cultural y una participación institucional y académica que complementa la pluralidad del proceso.



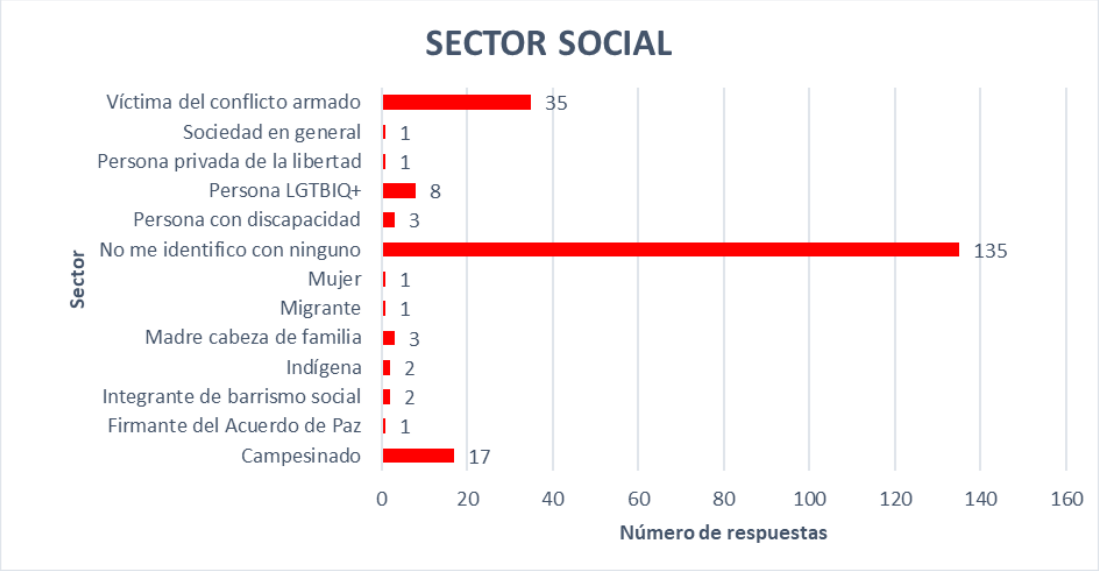
En relación con la identidad étnica, la mayoría de los encuestados manifestó no reconocerse como parte de un pueblo étnico (52%). No obstante, se evidenció una participación relevante

de personas indígenas (14%), así como de personas afrodescendientes, negras, raizales o palenqueras (31%). Además, se registró un caso de pertenencia al pueblo Rrom (gitano), lo que refleja la diversidad cultural y étnica del público.



	Afrodescendiente; Negro/a; Raizal o Palenquero	Indígena	Pueblo Rrom (gitano)	No me identifico con ninguno
Series1	67	31	1	111

El gráfico sobre sectores sociales refleja que la mayoría de los participantes (135 personas) indicó no identificarse con ninguno, lo que equivale a casi dos tercios del total. No obstante, se destacan grupos específicos que aportan a la diversidad del proyecto: víctimas del conflicto armado (35 personas) y campesinos (17, incluyendo combinaciones con otras categorías), lo que evidencia presencia de poblaciones con trayectorias vinculadas al territorio y a procesos de memoria. También se identificaron personas LGTBIQ+ (8), personas con discapacidad (3), así como personas privadas de la libertad (1), firmantes del Acuerdo de Paz (1), migrantes (1) y barristas sociales (2).



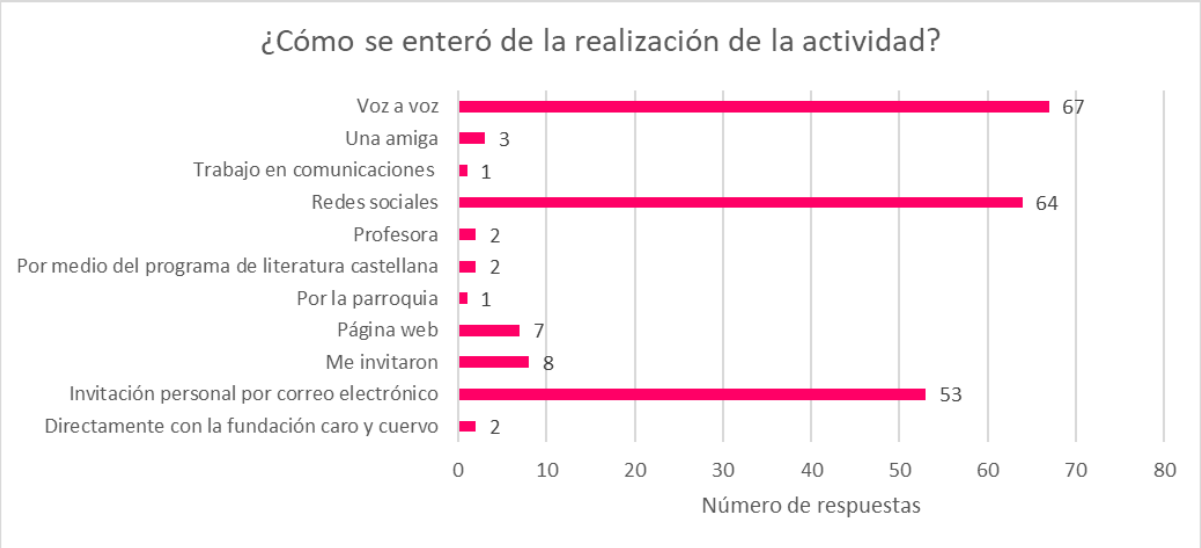
En conjunto, la caracterización evidencia que el proyecto ha logrado convocar a una audiencia diversa, con fuerte presencia regional y participación de comunidades étnicas y culturales

específicas, lo que fortalece su pertinencia y coherencia con el enfoque de inclusión, territorialidad y diversidad cultural que orienta el convenio.

Acceso y difusión

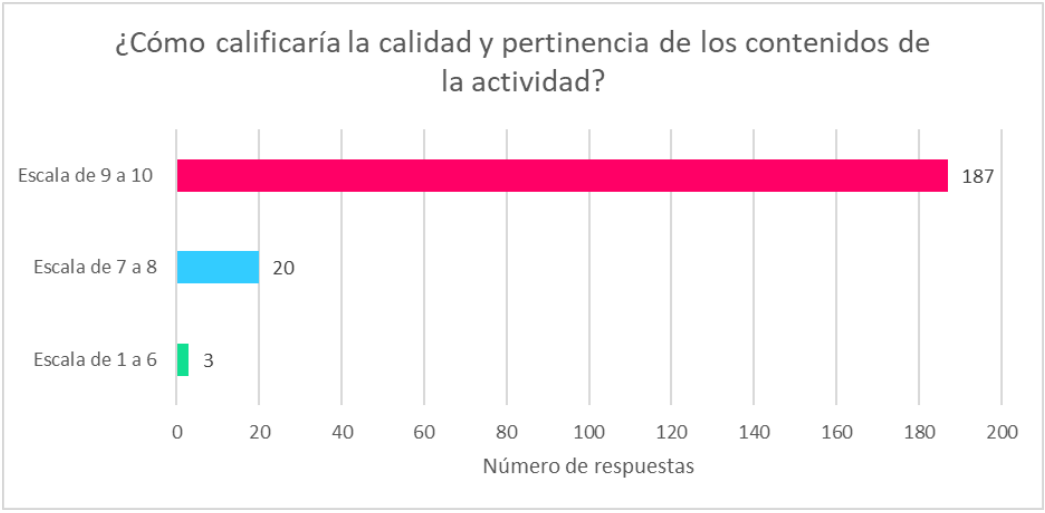
El gráfico sobre cómo se enteraron los participantes de la actividad muestra tres canales principales de difusión: redes sociales (64 personas), voz a voz (67) e invitación personal por correo electrónico (53), que en conjunto concentran casi la totalidad de las respuestas. Otros medios aparecen de manera marginal, como página web (7 casos), profesores (2), parroquias (1).

Este resultado evidencia que la estrategia más efectiva combina el componente digital, a través de redes sociales, con la difusión comunitaria directa (voz a voz) y la comunicación institucional personalizada (correo electrónico).



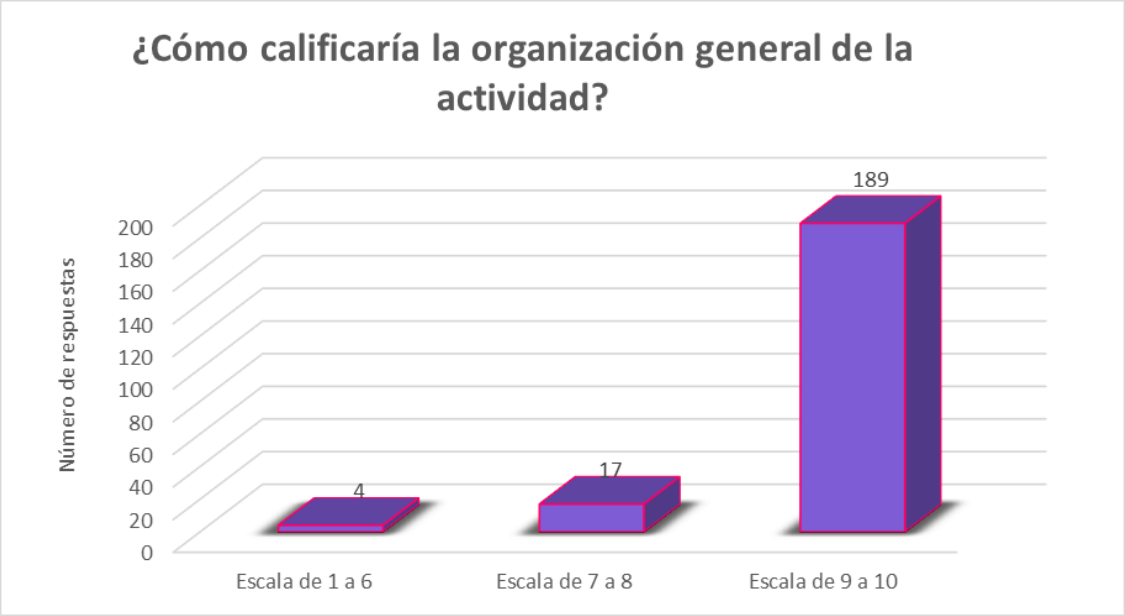
Valoración de las actividades

El gráfico siguiente corresponde a la evaluación de la calidad y pertinencia de los contenidos de las actividades y refleja una tendencia altamente favorable.



La gran mayoría de los participantes, 189 personas (89%), ubicaron su respuesta en la escala de 9 a 10, lo que evidencia una percepción muy positiva respecto al valor y pertinencia de los contenidos. Un grupo menor de 20 personas (10%) calificó entre 7 y 8, indicando satisfacción, aunque con oportunidades de mejora, mientras que únicamente 3 personas (1%) dieron una valoración baja (0 a 6). Estas respuestas reflejan la percepción de que los procesos fueron eficaces, bien estructurados y comprensibles para los participantes.

El siguiente gráfico califica la organización general de las actividades y muestra un resultado muy favorable. La mayoría de los participantes, 189 personas (91%), calificaron en la escala de 9 a 10, reflejando un alto nivel de satisfacción con la planeación y ejecución. Un grupo reducido de 17 personas (8%) otorgó una calificación intermedia (7 a 8), mientras que solo 4 personas (1%) ubicaron su respuesta en la escala baja (0 a 6).



VIII. Presentación informe Contrapartida

En cumplimiento de los compromisos generales mutuos establecidos en el Convenio y en atención a la propuesta económica presentada por CoCrea para el Convenio Interadministrativo ICC-CI-145-2025, se presenta a continuación el informe que da cuenta de los aportes realizados por CoCrea en especie con corte a la fecha, destinado a garantizar la disponibilidad de recurso humano técnico y administrativo durante ocho meses. Este esquema de cofinanciación responde al compromiso institucional de CoCrea con la ejecución del proyecto y a la necesidad de contar con perfiles estratégicos que permitan asegurar la coordinación, el soporte y el cumplimiento de los objetivos establecidos.

El aporte se estructura sobre un modelo de asignación porcentual de tiempo y funciones de cargos clave de la corporación, lo cual permite articular la gestión institucional con las exigencias del convenio. La distribución se presenta de la siguiente manera:

APORTE EN ESPECIE	CARGO / RESPONSABILIDAD/OTRO	Vr. Salario / Honorarios/Otros	DEDICACION %	VALOR DEDICACION	No DE MESES	VALOR TOTAL
RECURSO HUMANO	Directora General	28.470.000	10%	2.847.000	8	22.776.000
	Coordinadora Proyecto	14.875.000	30%	4.462.500	8	35.700.000
	Sub director Corporativo	24.057.150	15%	3.608.573	8	28.868.580
	Auxiliar contable corporación	4.208.000	20%	841.600	8	6.732.800
	Apoyo financiero de la Dirección Corporativa	9.000.000	20%	1.800.000	8	14.400.000
	Abogado Dirección Corporativa	10.000.000	30%	3.000.000	8	24.000.000
		TOTAL APORTE EN ESPECIE COCREA				132.477.380

En conjunto, estos perfiles aseguran un sistema de gestión integral, que combina liderazgo estratégico, coordinación operativa, soporte administrativo, gestión financiera y acompañamiento jurídico. La contrapartida en especie, al centrarse en recurso humano, garantiza que los equipos técnicos y administrativos de CoCrea estén directamente vinculados a la ejecución del proyecto, consolidando así una estructura sólida para el cumplimiento de los compromisos adquiridos.

En cuanto al avance en la ejecución de la contrapartida, a la fecha se han realizado 35 de los 48 pagos programados, lo que equivale al 72.74% del total. El detalle es el siguiente:

- Total contrapartida comprometida: $132.477.380 (100%).
- Valor ejecutado: $96.358.038 (72.74%).
- Valor por ejecutar: $36.119.342 (27.26%).

El ritmo de ejecución corresponde a la etapa de avance del proyecto y refleja una distribución proporcional de los tiempos de dedicación asignados a cada cargo. Es importante resaltar que la programación restante (13 pagos por efectuar) asegura la continuidad del acompañamiento técnico, administrativo y financiero hasta la culminación del convenio.

En conclusión, la contrapartida en especie no solo representa un compromiso económico de CoCrea, sino que constituye un apoyo estratégico para el fortalecimiento institucional del proyecto, ya que permite disponer de un equipo robusto y altamente calificado que asegura la planeación, implementación, monitoreo y cierre adecuado de las actividades.